

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

Zawiadomienie dotyczące tymczasowego stosowania Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony, oraz Umowy między Unią Europejską a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej w sprawie procedur bezpieczeństwa na potrzeby wymiany i ochrony informacji niejawnych oraz Umowy między rządem Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej a Europejską Wspólnotą Energii Atomowej o współpracy w zakresie bezpiecznego i pokojowego wykorzystania energii jądrowej

Unia Europejska i Europejska Wspólnota Energii Atomowej, z jednej strony, oraz Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony, powiadomiły o zakończeniu procedur niezbędnych do tymczasowego stosowania Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony, (zwanej dalej „umową o handlu i współpracy”), Umowy między Unią Europejską a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej w sprawie procedur bezpieczeństwa na potrzeby wymiany i ochrony informacji niejawnych (zwanej dalej „umową o bezpieczeństwie informacji”) oraz Umowy między rządem Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej a Europejską Wspólnotą Energii Atomowej o współpracy w zakresie bezpiecznego i pokojowego wykorzystania energii jądrowej (zwanej dalej „umową o bezpiecznej energii jądrowej”) zgodnie z art. FINPROV.11 ust. 2 umowy o handlu i współpracy, z art. 19 ust. 2 umowy o bezpieczeństwie informacji, a także z wymianą listów dotyczącą wymowy o energii jądrowej.

W związku z tym umowy te są stosowane tymczasowo od dnia 1 stycznia 2021 r.:

- między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony, w przypadku umowy o handlu i współpracy;
- między Unią Europejską a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej w przypadku umowy o bezpieczeństwie informacji; oraz
- między rządem Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej a Europejską Wspólnotą Energii Atomowej w przypadku współpracy w zakresie bezpiecznego i pokojowego wykorzystania energii jądrowej.

Jak przewidziano w art. FINPROV.9 umowy o handlu i współpracy, w art. 21 umowy o bezpieczeństwie informacji oraz w art. 25 umowy o współpracy w zakresie bezpiecznego i pokojowego wykorzystania energii jądrowej, wersje umów w językach: angielskim, bułgarskim, chorwackim, czeskim, duńskim, estońskim, fińskim, francuskim, greckim, hiszpańskim, irlandzkim, litewskim, łotewskim, maltańskim, niderlandzkim, niemieckim, polskim, portugalskim, rumuńskim, słowackim, słoweńskim, szwedzkim, węgierskim i włoskim będą przedmiotem ostatecznej weryfikacji prawno-językowej w nadchodzących miesiącach. Autentyczne i ostateczne teksty będące wynikiem takiej weryfikacji prawno-językowej zastąpią *ab initio* podpisane wersje umów.